

νὰ μαστε διπλωμένες
 σὰ μεταξωτὸ,
 νὰ βουλιάζουμε ἀπ' τὰ μάτια τῆς μάνας
 καὶ νὰ μὴ μιλάμε.
 Τὸ μαῦρο δωμάτιο μᾶς πήρε
 σὰν τάφος ἡ σὰ σόμια
 ἢ σὰν ἐστερεωκή κοιλιά.
 Κράτησα τὴν ἄνδα μου
 καὶ νὰ ἔκει δὲ πατερούλης,
 οἱ ἀντίχειρες του, τὸ παχὺ χρανίο του,
 τὰ δόντια του, τὰ μαλλιά του νὰ μεγαλώνουν
 σὰ χωράφι ἢ σὰν ἐσάρπα.
 Σαπλωμένη δίτηα στὰ δρόνα
 τοῦ δέρματὸς του μέχρι
 ποὺ ἦτανε παράξενος. Οἱ ἀδερφές μου
 δὲ θὰ μάθουν ποτὲ πῶς βγῆκα
 ἀπὸ τὴ σειρὰ μου καὶ ὑποκρίθηκα
 πῶς δὲ Ἀλλάχ δὲ θὰ δεῖ
 πῶς χρατούσα τὸν πατερούλη μου
 σὰν παλιὸ πετρωμένο δέντρο.

Ξ. Τζ. Κέννεντυ (1929)

Γυμνὸ ποὺ κατεβαίνει μιὰ σκάλα

Δάχτυλο πάνω στὸ δάχτυλο, χιονίζουσα σάρκα
 Χρυσὸ τοῦ λεμονιοῦ, φίνα καὶ φλοιόδα
 Κοσκινίζεται στὸ ἥλιοφῶς κατεβαίνοντας τὴ
 σκάλι
 Μὲ τίποτα πάνω της. Οὔτε τὸ μυαλὸ της.
 Κατασκοπεύουμε κάτω ἀπ' τὸ ωγκόδωμα
 "Ενα σταθερὸ κοπάνισμα τοῦ μηροῦ πάνω στὸ
 μηρὸ—
 Τὰ κείλη της ἐντυπώνονται στὸν ταλαντεύ-
 μενο ἀέρα
 Ποὺ μεριάζει ν' ἀφήσει τὰ μέρη της νὰ πε-
 ράσουν.

Μιᾶς γυναίκας καταρράκτης, φορεῖ
 Τὴν ἀργὴν της κατάβαση σὲ μακριὰ κάπα
 Καὶ σταματῶντας, στὸ τελευταῖο σκαλι
 Μαζεύει τὶς κινήσεις της σὲ μιὰ μορφὴ.

Τζόν Μόργκαν

Ἄγοιξιάτικο ἀπόγευμα

Πέσαμε στὸ στρόμα
 σὰν πεικάριοι σὲ μαλακὴ λάσπη,
 ἐνῷ δὲ ἔχθρος τὸ σκάλι
 μὲ τὶς μπότες καὶ τὸ αὐτόματὰ μας.
 Φωτεινὲς πεταλούδες φυτρώνουν ἀπ' τὸ κε-
 φάλι
 τῆς γυναίκας μου καὶ τὸ δεξὶ μου χέρι
 κρατάει τρεῖς κάμπτεις, καθόδις εἴμαστε ξαπλω-
 μένοι
 τώρα σ' ἔνα δάσος. Οἱ ἥλιοι
 είναι σωπηλὸς σὰν τὴ σιωπὴ
 γύνοι ἀπ' τὸ ξυνητήριο.

Ἐλαφρότερα ἔντομα πετοῦν κατὰ πάνω
 σ' ἄσπρο δαχτυλίδι μὲς στὰ φύλλα τῆς
 κορφῆς.

Οἱ πράσινες σκιές τους πιτσιλίζονται ἀνάμε-
 σα ἀπ' τὶς φτέρες
 καὶ πάνω στὰ πρόσωπά μας. Μὰ ὁ πόλεμος

δὲν ἔχειστηκε: ἄριμα κινοῦνται κατὰ μέσα
 φίχνοντας φλόγες καὶ ἀποσυδόμαστε στὰ
 δέντρα.

"Η γυναίκα μου, σὰ δέντρο, τὰ χαμηλότερα
 κλαδιά της
 πιάστηκαν στὴ φωτιά· μπουμπούκια σκάνε σὲ

χρανιά, ἀνθὸ τῆς κεραστᾶς.

Η καμπάνα ἀρχίζει νὰ ἥχει καὶ μεῖς

τρέχουμε πρὸς ἔνα σχολεῖο στὴν ἀκρη τοῦ
 δάσους.

'Αλλοῦ οἱ ἀνθρώποι δρμοῦν σὲ ἀντιαεροπορι-
 κὰ καταφύγια.

Βουτάμε σὲ τάφους. Ρίχνόμαστε
 πίσω ἀπὸ θημωνιές. Ρίχνουν καὶ αὐτοὶ.

Φύλα με! Τὸ δέρμα μου καίγεται, καίγεται.

Τζαίησον Μίλλερ

Κομμάτι στὴ Σαββάνα

Τὸ πουλὶ ἀπαντάει. Μέσα
 στὴν ἀνοιχτὴν παλάμη μου ἔνας κείνος τρώει.

Περιστέρια κάθονται σὲ βράχους πάνω
 στὰ σκοτεινὰ σκουλήκια. Ἀνεβοκατεβαίνουν
 πεινασμένα,

τελευτογικὰ. Κλαδιά ἔνανγκνοῦν στὸν ἥλιο
 ξερά, εὐθραυστα. Η δροσιά κατεβαίνει.

Στὴν κορφὴ τῶν δέντρων τὸ χῶμα
 μεταφυτεύεται σὲ γαλάζιους καρπούς.

Καὶ τοῦ γρύλλου δὲ ἡσκιος μακραίνει
 σὲ μιὰ φωνὴν κάτω ἀπ' τὸ δέντρο. "Ακου!

Τὰ χροτάρια λυγάνε. Αφροποράσινα
 ἐκτείνοντας τὶς ἀκρες τους. Σὰν δίχως ἀκτὴ
 κύματα. "Ενα βῆμα ποὺ ἀρθρώνεται.
 'Ασύντριψτο. Μὲς στὸν ἀνεμο. Μιὰ λεπίδα
 κόρτου

χτυπάει τὸ πόδι ἐνὸς πουλιοῦ. Λεπίδα καὶ
 πούνπουλο
 κοιτάμενα σὲ μιὰ νότα μὲς στὸν πύργο.